



Mitteilungsblatt

# Zollikofen

*Wir wünschen allen  
frohe Festtage!*



# Kling, Glöckchen, klingelingeling



*Kling, Glöckchen, klingelingeling,  
kling, Glöckchen, kling!*

*Lasst mich ein, ihr Kinder,  
ist so kalt der Winter,  
öffnet mir die Türen,  
lasst mich nicht erfrieren!  
Kling Glöckchen...*

*Kling Glöckchen...  
Mädchen, hört, und Bübchen,  
macht mir auf das Stübchen,  
bring euch viele Gaben,  
sollt euch dran erlaben.  
Kling Glöckchen...*

*Kling Glöckchen...  
Hell erglühn die Kerzen,  
öffnet mir die Herzen!  
Will drin wohnen fröhlich,  
frommes Kind, wie selig.  
Kling Glöckchen...*



# O Tannenbaum

*O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter!  
Du grünst nicht nur zur Sommerszeit,  
nein, auch im Winter, wenn es schneit.*

*O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
wie grün sind deine Blätter!*

*O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen.  
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit  
ein Baum von dir mich hoch erfreut!*

*O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
du kannst mir sehr gefallen!*

*O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
gibt Trost und Kraft zu jeder Zeit.  
O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
dein Kleid will mich was lehren.*



# Jingle Bells

*Dashing through the snow in a one-horse open sleigh,  
O'er the fields we go, laughing all the way.  
Bells on bobtail ring, making spirits bright,  
What fun it is to ride and sing a sleighing song tonight.*

*Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,  
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!  
Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,  
O, what fun it is to ride in a one-horse open sleigh!*

*A day or two ago I thought I'd take a ride,  
And soon Miss Fannie Bright was seated by my side.  
The horse was lean and lank, misfortune seemed his lot,  
He got into a drifted bank and we got upsot.*

*Refrain*

*A day or two ago, The story I must tell  
I went out on the snow, And on my back I fell;  
A gent was riding by In a one-horse open sleigh,  
He laughed as there I sprawling lie, But quickly drove away.*

*Refrain*

*Now the ground is white, go it while you're young,  
Take the girls tonight and sing this sleighing song.  
Just get a bobtailed bay, two-forty for his speed,  
Then hitch him to an open sleigh, and crack! You'll take the lead.*

*Refrain*

# Stille Nacht

*Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
Nur das traute hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh!*

*Stille Nacht, heilige Nacht!  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel Halleluja,  
Tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter ist da!*

*Stille Nacht, Heilige Nacht!  
Gottes Sohn, oh, wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund,  
Christ, in deiner Geburt!*



Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 51 | 19. Dezember 2019

62. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 **Gemeindepräsident**
**Zum Jahreswechsel**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Viele unserer Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet, auf das Fest im Familienkreis, auf ein paar Tage Entspannung und Besinnlichkeit. Die Hektik der Vorweihnachtszeit legt sich langsam und wir haben wieder ein Ohr für die alte und doch ganz aktuelle Botschaft des Weihnachtsfestes. Auch fragen wir uns in dieser Zeit zwischen den Jahren, was das alte Jahr gebracht hat und was das neue bringen wird.

Zollikofen schaut auf ein bewegtes 2019 zurück. Einiges konnte gestaltet und umgesetzt werden. Die Siedlungsentwicklung zum Beispiel ist äusseres Zeichen davon. Sowohl Arbeitsplätze als auch neue Wohnangebote entstehen. Dies kommt dem gemeinderätlichen Zielbild vom «Wohnen und Arbeiten am gleichen Ort» sehr entgegen. Auch die gemeindeeigenen Vorhaben konnten im vergangenen Jahr weitergebracht werden. Insbesondere unter das Stichwort «Digitalisierung» können Themen wie die neue Website und der elektronische Verkehr mit der Verwaltung in Bezug auf Baugesuche oder Umzüge gestellt werden. Beide mit dem Ziel, unsere Dienstleistungen auch in Zukunft effizient und mit hohem Kundenfokus zu erbringen. Unter demselben Motto gilt es, im nächsten Jahr anstehende Veränderungen, wie beispielsweise die Regionalisierung der Feuerwehr oder die Einführung der Betreuungsgutscheine, anzupacken und umzusetzen.

Ich bedanke mich ausdrücklich bei allen Zolliköflerinnen und Zolliköflern, die sich im vergangenen Jahr einmal mehr für unser Dorf engagiert und eingesetzt haben. Dies mit ihrem unermüdbaren Einsatz, welchen sie in ihrer Freizeit leisten. Ein Dankeschön geht ebenso an die Angestellten und Lehrpersonen unserer Gemeinde für ihre fachkompetente, mitdenkende und loyale Zusammenarbeit.

Für die bevorstehenden Weihnachtstage und den Jahreswechsel wünsche ich allen erholsame Momente des Geniessens, des Innehaltens und der Nähe. Wir dürfen mit viel Optimismus, Zuversicht und Vertrauen in das neue Jahr bli-

cken, welches uns allen gute Gesundheit, persönliches und berufliches Wohlergehen sowie viele freudige Augenblicke bringen mag.

Daniel Bichsel, Gemeindepräsident

 **Veranstaltungen**

- 21. Dezember** **Ökumenischer Adventsfeierabend** Ref. und Kath. Kirche  
Ref. Kirche Wahlackerstrasse 27  
**Wo:**  
**Zeit:** 17:15–17:45 Uhr
- 31. Dezember** **«Fiori Musicali» – Silvesterkonzert**  
Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen  
**Wo:** Ref. Kirche, Wahlackerstrasse 27,  
Anmeldung: 079 653 19 10 /  
orgel@anneroeshulliger.ch  
**Zeit:** 18:00 Uhr
- 9. Januar** **Öffentlicher GFL-Neujahrs-Apéro mit KEEMBARA**  
Grüne Freie Liste Zollikofen  
Quadrat, Bernstrasse 178,  
Anmeldung: info@gfl-zollikofen.ch  
**Wo:**  
**Zeit:** 19:00 – 21:00 Uhr



**MEXIKO, CHINA, AUSTRALIEN HAT ER SCHON BEREIT.**

**SEIN NÄCHSTES ZIEL IST NUN, WIEDER SELBST INS BAD ZU KOMMEN.**

**WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.**  
NACH EINEM UNFALL BEGLEITEN WIR SIE  
AUF DEM WEG ZURÜCK IN DEN ALLTAG.

Überall für alle  
**SPITEX**  
ReBeNo



Wie hätte Vati es wohl gewollt?

Fragen Sie rechtzeitig, um seinen Abschied in seinem Sinne zu feiern.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58  
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch  
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Krankenkassen anerkannt

**IN YANG MEDI**  
TCM ZENTRUM MITTELLAND  
www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma  
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫  
Yin Yang Medi AG Bernstrasse 162 Zollikofen BE 031 911 4357  
Yin Yang Medi AG Bahnhofstrasse 61 Burgdorf BE 034 422 8290  
Yin Yang Medi AG St. Urbanstrasse 3 Langenthal BE 062 922 4417



**Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige**  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST) Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



**BRUNO STEFFEN**  
Geschäftsführer Suter & Gerteis AG

### Weisch no?

Liebe Leserinnen und Leser

Wenn die Sportlerinnen und Sportler des zu Ende gehenden Jahres gewählt sind, ist es ein untrügliches Zeichen, dass Weihnachten und der Jahreswechsel unmittelbar vor der Türe stehen. Die ausgezeichneten Athleten und nun auch ausgezeichneten Sportler sprechen beide Berndeutsch. Beide verbindet eine gewinnbringende Art, welche uns einfach anspricht und immer wieder zum Schmunzeln und Lachen bringt. Obwohl sie viel unterschiedlicher fast nicht sein könnten, sie mit den schnellen Beinen und er mit den starken Armen.

Beide sind seit Jahren sehr erfolgreich und haben es heuer endlich geschafft, den Schweizer Sport-Thron zu besteigen. **Mujinga Kambundji**, das ächte Bärner-Modi, liess sich als erste Schweizerin, in der Weltsportart Leichtathletik, im Sprint eine Medaille umhängen. Wenn Sie spricht, hat man das Gefühl, dass ein Wasserfall übersprudelt und gleichzeitig bekommt man selber gute Laune. Und der Stucki Chrigu, der Mann fürs Volk, setzte sich dieses Jahr die Krone des Zwilchhosen-Sport auf, obwohl er lange verletzt war und sich zurückkämpfen musste. Auch er ein grosser Sympathieträger seines Sportes und weit über die Kantonsgrenzen hinaus äusserst beliebt.

Durchgesetzt haben sich in diesem Jahr auch zwei Berner Sportvereine. Und dies

nicht in irgendeiner Randsportart sondern in den beiden Publikumsträchtigen Mannschaftssportarten der Schweiz. Auch wenn die Zeiten vorbei sind, wo man die YB und SCB-Spieler am Montagabend im Babalu (früher der Berner Nachtclub schlechthin) traf, war es sportlich doch ein sensationelles erstes Halbjahr. Die Fussballer stellten Rekord um Rekord auf und liessen die Konkurrenten vom Rhein und der Limmat alt aussehen. Und auch in der PostFinance-Arena gab es Grund zum Jubeln. «Zug entgleist» war das Motto und so feierte der SCB den 16. Titel in der Vereinsgeschichte.

Doch schauen wir auch noch kurz etwas weiter zurück. Können Sie sich noch an den Millennium-Hype erinnern. Jedes Teil, in welchem der noch so kleinste Prozessor verbaut war, sollte in der Silvesternacht vom 99 auf 00 seinen Geist aufgeben. Welche Szenarien wurden uns monatelang eingetrichtert; Flugzeuge fallen vom Himmel, weltweit würden Computer-Systeme ausfallen und alles lahmlegen, in den Spitälern gehe gar nichts mehr und sogar TV und Zeitmessungen würden den Tücken der Technik weichen. Was ist dann passiert? Nichts, rein gar nichts und das ist auch gut so.

So nebenbei sei auch noch erwähnt, dass das kommerziell erfolgreichste Lied die Tanznummer «Mambo No. 5» Auszeichnung des deutschen Latin-Pop-Sänger «Lou Bega» war. Im weiten Amerika kämpfte ein gewisser Bill C. als Präsident mit den Tücken der weiblichen Versuchungen, welche ihm fast den Job gekostet hätten. Und zu guter Letzt, die sympathische Anita Buri, ja, die aus dem Thurgau, stolzierte mit der Krone als Miss Schweiz durch das Land.

Liebe Leserinnen und Leser, für Ihre Treue im 2019 bedanken wir uns ganz herzlich bei Ihnen und wünschen Ihnen frohe Festtage, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in ein gesundes und zufriedenes 2020.



## Tiefbau, Ver- und Entsorgung

### Kehrriechtabfuhr Weihnachten/Neujahr

Über die Feiertage wird der Abfall wie folgt entsorgt:

Montag, 23. Dezember 2019  
Kehrriechtabfuhr

Dienstag, 24. Dezember 2019  
Altpapier unterer Gemeindeteil/Grünabfuhr

Freitag, 27. Dezember 2019  
Kehrriechtabfuhr

Montag, 30. Dezember 2019  
Kehrriechtabfuhr

Dienstag, 31. Dezember 2019  
Altpapier oberer Gemeindeteil

Freitag, 3. Januar 2020  
Kehrriechtabfuhr

Zusammengebundene Weihnachtsbäume (ohne Lametta usw.) können Sie am 8. Januar 2020 mit der Grünabfuhr entsorgen.

Das Abfuhrgut ist bis spätestens um 06.00 Uhr morgens oder am Vorabend bereitzustellen. Wir bitten Sie, irrtümlich bereit gestellte Abfälle über die Feiertage wegzuräumen.

### Entsorgungshof Hubelgut AG

Die Sammelstelle hat über die Feiertage wie folgt geöffnet:

Dienstag, 24. Dezember 2019	08.00–12.00 Uhr
Mittwoch, 25. Dezember 2019	geschlossen
Donnerstag, 26. Dez. 2019	geschlossen
Freitag, 27. Dezember 2019	08.00–12.00 Uhr und 13.00–17.00 Uhr
Samstag, 28. Dezember 2019	09.00–16.00 Uhr
Montag, 30. Dezember 2019	08.00–12.00 Uhr und 13.00–17.00 Uhr
Dienstag, 31. Dezember 2019	08.00–12.00 Uhr
Mittwoch, 1. Januar 2020	geschlossen
Donnerstag, 2. Januar 2020	geschlossen
ab Freitag, 3. Januar 2020	wieder normale Öffnungszeiten

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN



### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

### Seniorinnen und Senioren von Zollikofen treffen sich

#### Jahresrückblick 2019

Unsere 12 Anlässe in diesem Jahr wurden mit ca. 450 Teilnehmenden wiederum sehr gut besucht.

Wir freuen uns, auch für das 1. Halbjahr 2020 wieder ein vielseitiges Programm anbieten zu können.

(Beachte das 1. Semesterprogramm im MZ Nr. 1/2 vom 9. Januar 2020)

#### Nächster Anlass: Montag, 13. Januar 2020 Die Wunder des Amazonas

Plauderei mit Dias von und mit *Bernhard Junger* 14.00 Uhr in der Aula der Sekundarstufe I

Die Vorbereitungsgruppe (VbG) wünscht allen Seniorinnen und Senioren schöne Festtage und für 2020 alles Gute und viel «Gfröids»! Re



### Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

www.zollikofe-mitenang.ch

## Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16



## Gemeindeverwaltung

### Schalteröffnungszeiten über die Feiertage 2019/2020

Über die Feiertage gelten folgende Öffnungszeiten:

#### Weihnachtswoche

Montag, 23. Dez.

08.00 bis 11.30 /

14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag, 24. Dez.

08.00 bis 11.30 Uhr /

Nachmittag geschlossen

Mittwoch, 25. Dez.

ganzer Tag geschlossen

Donnerstag, 26. Dez.

ganzer Tag geschlossen

Freitag, 27. Dez.

ganzer Tag geschlossen

#### Neujahrswoche

Montag, 30. Dez.

08.00 bis 11.30 /

14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag 31. Dez.

08.00 bis 11.30 Uhr /

Nachmittag geschlossen

Mittwoch, 1. Januar

ganzer Tag geschlossen

Donnerstag, 2. Januar

ganzer Tag geschlossen

Freitag, 3. Januar

ganzer Tag geschlossen

Ab Montag, 6. Januar 2020 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten. Die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung wünschen schöne Feiertage und alles Gute zum Jahreswechsel.



## Finanzen

### Einführung eBill auf das Jahr 2020

Auf das Jahr 2020 führt die Gemeinde Zollikofen flächendeckend die Zahlungsmöglichkeit eBill ein. Dabei handelt es sich um eine elektronische Rechnungsstellung. Dies bedeutet, dass Rechnungen von uns direkt in Ihr E-Banking-Portal verschickt werden. Die Möglichkeit zur Anmeldung haben Sie, sobald Sie die nächste Rechnung der Gemeinde Zollikofen online bezahlen möchten. Ab diesem Zeitpunkt erhalten Sie keine Rechnungen mehr auf Papier. Die Rechnung und allfällige Beilagen dazu finden Sie dann nur noch im E-Banking-Portal.

Mittlerweile bieten über 90 Finanzinstitute eBill an. Ob auch Ihre Bank dazu gehört oder nicht finden Sie auf dessen Website oder auf [www.ebill.ch](http://www.ebill.ch). Da sich die jeweiligen Portale unterscheiden, wenden Sie sich bei Fragen bitte direkt an Ihre Bank. Wir hoffen, mit dieser Dienstleistung ein stetig wachsendes Bedürfnis zu decken und freuen uns über zahlreiche Registrierungen.



## Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 17. Dezember, Martha Allemann zum **96. Geburtstag**

Am 17. Dezember, Georg Kohler zum **91. Geburtstag**

Am 19. Dezember, Margrit Weibel zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen



## Schule

### Adventszeit in den Primarschulen von Zollikofen

#### Geisshubel

Dieses Jahr steht die Weihnachtsdekoration im Schulhaus Geisshubel unter dem Motto «Weihnachtsgeschichten». Im ganzen Schulhaus sind die Türen bunt geschmückt und zu finden gibt es schöne Weihnachtsgeschichten. Hereinspaziert!



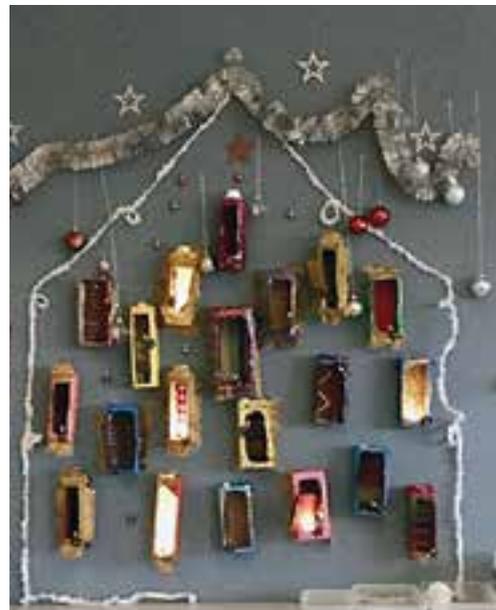
#### Steinibach

Weihnachten ist, wenn...

Ja, was macht eigentlich Weihnachten aus? Was gehört alles dazu?

Mit dieser Frage haben sich alle Klassen beschäftigt und ihre Antworten gesammelt. Dazu haben sie auch Bilder gestaltet und Lieder eingeübt.

Aus all diesen «Zutaten» besteht unsere Weihnachtsfeier, die wir den Eltern am Donnerstag in der reformierten Kirche aufführen werden.



#### Wahlacker

Neben den üblichen Weihnachtsaktivitäten wie Weihnachtsfeier, jeden Montagmorgen gemeinsames Singen und Geschichten hören, Lebkuchen verzieren und das Schulhaus schmücken, fand am 5. Dezember ein Weihnachtsmarkt in der Aula statt: Die 3. und 4. Klässler der beiden Schulhäuser Wahlacker und Zentral und die Kinder der KbfU bastelten Weihnachtsgeschenke für Eltern, Verwandte und Bekannte. Der Erlös dieser Aktion kommt diesmal der Organisation «kovive.ch» zugute. Herzlichen Dank allen Herstellerinnen und Herstellern, den Lehrpersonen und natürlich den Käuferinnen und Käufern. Frohe Weihnachten!



#### Zentral

Wer dieses Jahr beim Zentralschulhaus vorbei geht, kann die schön gestalteten Fenster bestaunen. Die Kinder haben die Fenster mit Bäumen und Schneeflocken (Scherenschnitte) geschmückt. Wer findet heraus, wie viele Scherenschnitte an den Fenstern des Zentralschulhauses kleben? Wer am Wettbewerb teilnehmen möchte, kann die geschätzte Anzahl bis am 6. Januar 2020 an folgende E-Mailadresse schicken: [sl.wetzel@primzollikofen.ch](mailto:sl.wetzel@primzollikofen.ch)

Der oder die GewinnerIn wird per E-Mail benachrichtigt. Zu gewinnen gibt's ein Hauskonzert von einer unserer Flötengruppen. Viel Glück beim Schätzen!



### Winterferien Weihnachten/Neujahr 2019/20

Wir machen Eltern sowie Schülerinnen und Schüler darauf aufmerksam, dass der Schulbeginn nach den Ferien wie folgt festgelegt ist:

#### Schulwiederbeginn:

##### Primarstufe

Kindergarten, Montag, 6. Januar 2020  
1. – 6. Schuljahr inkl. nach Stundenplan  
EK und KbfU und KbfM der jeweiligen Klasse

##### Sekundarstufe I

7. – 9. Schuljahr: Montag, 6. Januar 2020  
Schulstart für alle Klassen 8.20 Uhr. Danach gemäss Stundenplan der jeweiligen Klasse

Schulverwaltung

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

**fdU** DIE  
UNABHÄNGIGEN

Für ein wohnliches Zollikofen  
[www.fdu-zollikofen.ch](http://www.fdu-zollikofen.ch)

Wir danken allen, die uns im zu Ende gehenden Jahr unterstützt haben, insbesondere bei der Lancierung unserer Volksinitiative «Pro Demokratie» zur Wiedereinführung der Amtszeitbeschränkung für Behördenmitglieder. Sie wurde bekanntlich vom Freisinn und dem «bürger-nahen» Seitenwagen der SVP bereits während der Sammelfrist höchst unfair torpediert. Im Gegensatz dazu wurde in diesen Tagen mit den verwerflichen Szenen um die Bundesratswahlen sogar ein Vorschlag aus der CVP eingebracht, für den Bundesrat eine Amtszeitbeschränkung von 8 Jahren einzuführen.

**Wir wünschen frohe Festtage und fürs neue Jahr gute Gesundheit und viel Glück.**

*T. Oesch, Präs. fdU Die Unabhängigen*



[www.gfl-zollikofen.ch](http://www.gfl-zollikofen.ch)  
[www.facebook.com/GFLZollikofen](https://www.facebook.com/GFLZollikofen)

### Danke und alles Gute

Im Namen der GFL sage ich «Danke» für Ihre/ deine Unterstützung im zu Ende gehenden Jahr. Wir wünschen allen eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit mit positiven und wärmenden Augenblicken. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am

### Neujahrsapéro mit KEEMBARA

Wir laden herzlich ein... alle Interessierten und Mitengagierten, auch alle (Noch-) Nicht-Mitglieder und Parteungebundene – zum Anstossen aufs neue Jahr, zum Gedankenaustausch und gegenseitigen Kennenlernen. Zu Songs und Spoken Word, Liedern und selbst geschriebenen Texten von KEEMBARA.

Donnerstag, 9. Januar 2020, 19 Uhr, Restaurant im Quadrat, Bernstrasse 178, Zollikofen  
Wer uns die Organisation erleichtern möchte, melde sich bitte an, wenn möglich per E-Mail an: [info@gfl-zollikofen.ch](mailto:info@gfl-zollikofen.ch)

*Marceline Stettler, GFL-Präsidentin*

### Naturnahe Umgebungsgestaltung bei den Bundesbauten versprochen

Naturnahe Umgebung und Biodiversität im Einklang mit verdichteter Bauweise sind der GFL wichtig. Daher haben wir im Nachgang zur Kreditbewilligung im Nationalrat für die dritte Etappe der Bundesbauten in Zollikofen (bei der RBS-Station Oberzollikofen) die Projektverantwortlichen im Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) um ein Gespräch vor Ort gebeten. Wir taten dies ausgehend von der Zusicherung von Bundespräsident Ueli Maurer, die kritisierte Aussenraum-Gestaltung werde nochmals angeschaut und die bundeseigenen Vorgaben zur Förderung von Nachhaltigkeit und Biodiversität würden umgesetzt.

### GFL-Kritik hat bereits s gewirkt

Erfreulicherweise hat die zuständige Gesamtprojektleiterin im BBL umgehend einen Gesprächstermin organisiert und dazu auch Vertretungen der örtlichen Projektleitung, der Planer sowie der Gemeindebehörden eingeladen. Weiter waren Fachpersonen vom Natur- und Vogelschutz sowie ein Biodiversitätsfachmann von BirdLife Schweiz anwesend.

Mit Freude konnten wir zur Kenntnis nehmen, dass das Anliegen einer naturnaheren Umgebungsgestaltung offen aufgenommen wurde und bereits konkretisiert worden ist. Das zuständige Landschaftsarchitekturbüro hat zudem Verbesserungen auch für den Aussenraum des bereits bezogenen BIT-Gebäudes aufgezeigt.

### Klimaerhitzung erfordert anderes Bauen

Die GFL freut sich über die Bereitschaft der zuständigen Bundesstellen und der beauftragten Planer, eine natur- und menschenfreundlichere Umgebungsgestaltung anzustreben, soweit dies im Rahmen der bereits beschlossenen Überbauungsordnung möglich ist. Sie hat anlässlich des Treffens dem anwesenden Gemeindepräsidenten die Publikation des Bundesamts für Umwelt übergeben: «Hitze in Städten – Grundlagen für eine klimagerechte Siedlungsentwicklung». Sie hofft, dass die darin entwickelten Vorschläge für eine Aussenraum-Gestaltung, die der Klimaerhitzung verstärkt Rechnung trägt, auch bei anderen Planungen und Bauvorhaben im Siedlungsgebiet Zollikofens berücksichtigt werden.

*Für die GFL-Zollikofen: Marceline Stettler, Präsidentin / Bruno Vanoni, Vorstandsmitglied*



Rudolf Gerber

[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)

### Danke

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser

Im nun ablaufenden Jahr durfte ich unser Gemeindeparlament präsidieren und war somit der höchste Zolliköfler. Eine Ehre, die mir Freude gemacht hat. Wir haben verschiedene Geschäfte 2019 im Parlament behandelt:

So wurden unter anderem das Friedhofsreglement sowie das Reglement über den Ausgleich der Planungsvorteile angepasst, neu ein Reglement über die Ausrichtung von Beiträgen an Baudenkmäler und Naturobjekte erlassen, Kredite für die neue Anlage der Urnenbeisetzung, für die Teilsanierung der Schäferestrasse und des Hübeliwegs gesprochen, die Einführung von Betreuungsgutscheinen für Kindertagesstätten und Tageseltern und eine Reihe parlamentarischer Vorstösse behandelt.

Ich möchte allen Parlamentskolleginnen und -kollegen für ihre Unterstützung und ihren Einsatz für Zollikofen danken. Die Leitung des Grossen Gemeinderates war eine spannende Aufgabe und ich habe es geschätzt, dass in unserem Gemeindeparlament sachlich und konstruktiv diskutiert wird. Ein Gesprächsklima, das es zu erhalten gilt! Ebenso danke ich dem Gemeinderat und der Verwaltung für die vertrauensvolle

Zusammenarbeit und die gute Vorbereitung der Geschäfte.

Ganz herzlich gratuliere ich Samuel (Sam) Tschumi (SVP) zu seiner Wahl als meinem Nachfolger sowie Annette Tichy-Gränicher (GFL) als 1. Vizepräsidentin und Patrick Heimann (FdP) als 2. Vizepräsidenten. Ich wünsche ihnen viel Erfolg und Freude in den kommenden Amtsjahren.

Ihnen allen, liebe Leserinnen und Leser wünsche ich eine frohe Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und fürs 2020 alles Gute – privat wie beruflich –, Gesundheit und viel «Gfreuts». Im nächsten Jahr werde ich wieder als einfaches Mitglied im Grossen Gemeinderat mitdiskutieren dürfen.

Herzlich

*Rudolf Gerber, GGR-Präsident 2019*



Sozialdemokratische Partei  
Zollikofen  
[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)

### Eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch!

Die SP Zollikofen blickt auf ein spannendes 2019 zurück. Die Arbeit im Parlament war abwechslungsreich und wir haben unzählige Geschäfte debattiert. Wir waren nicht immer erfolgreich mit unseren Anliegen, aber das gehört zur Politik.

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei **Rudolf Gerber**, welcher im vergangenen Jahr mit kühlem Kopf und ruhiger Stimme die Sitzungen des grossen Gemeinderates (GGR) präsiert und geleitet hat. In einer angenehmen Atmosphäre konnten Ratsmitglieder und Gäste so konstruktive und respektvolle Kommunalpolitik erleben – sehr gut gemacht Ruedi!

Auf eidgenössischer Ebene standen die National- und Ständeratsratswahlen im Fokus. Die SP Zollikofen ist erfreut, dass **Hans Stöckli** glanzvoll im Ständerat wiedergewählt und mit **Tamara Funicello** eine herausragende Persönlichkeit neu in den Nationalrat gewählt wurde. Wir danken allen, die dazu beigetragen haben!

Wir werden uns auch im kommenden Jahr für die Interessen der Bevölkerung einsetzen. Für Anliegen haben wir immer ein offenes Ohr. Gemeinsam machen wir uns für Zollikofen stark.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine besinnliche Weihnachtszeit, einen geselligen Rutsch und ein erfreuliches, gesundes neues Jahrzehnt.

*Herzlich, der Vorstand SP Zollikofen*



# Jahresrückblick 2019

## Gewerbeverein KMU Zollikofen



Rolex AG



WS Skyworker AG





Quadrat AG



Bildungslehre



Schülerturnier und Dorffest







KMU-Stammt



Fondue Abend



Akt. Hauptagentur Zollikofen

**Herzlich Willkommen!**  
Unsere neuen Mitglieder

**Ampillon AG**  
Hörakustik  
Frau Elisabeth Schönen  
Bernstrasse 1&1  
3052 Zollikofen

**Quadrat AG**  
Architektur und Design  
Herr Doro Hofer  
Bernstrasse 178  
3052 Zollikofen

**Wir verabschieden uns!**  
Austritte durch Umzug  
oder Geschäftsaufgabe

**Meilenkasko**  
Leo Jörg  
3052 Zollikofen

**druck PLUS beratung GmbH**  
Peter Iseli  
3302 Moosseedorf

**BELWAG AG BERN**  
Karin Tanaka  
3052 Zollikofen

**SCHRAG FEUERSCHUTZ AG**  
Egger Schrag  
3052 Zollikofen

Wir wünschen Ihnen somit  
frohe Festtage und einen guten  
Rutsch ins 2020

Gewerbeverein **KMU** Zollikofen



## Drei Wünsche für alle

Für die kommenden Festtage wünschen wir Ihnen:

- \* So viel Schnee, wie Sie gerade noch schaufeln können
- \* So viel Besuch, wie Sie gerade noch bewirten können
- \* Und im neuen Jahr so viel Glück, dass Sie es noch gerade aushalten können

Herzlichen Dank für Ihre Treue!  
Das Team der Suter & Gerteis AG



**Suter & Gerteis AG**  
Bernstrasse 223  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 939 50 50  
Fax 031 939 50 51  
info@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Poesie-Ecke

#### Aus- und Einklang zum Jahreswechsel

*Viertel zwölf, Mensch gib acht  
bald wird es Mitternacht.*

*Es fragt die erste Glocke, ist es wahr  
ist es aus und vorbei, das alte Jahr.*

*Ja, man schaut zurück, es ist vorbei  
und, war es gut, schlecht, gleich zweierlei.  
Die zweite Glocke sagt auf ihre Weise  
es war zufrieden oder klagt nur leise.*

*Vielen hat das Jahr doch Glück gebracht  
andere auch unglücklich gemacht.*

*Die dritte Glocke sagt uns eben  
nichts ist so kostbar wie das Leben.*

*Plötzlich verhallen alle Glockenklänge  
alles hat seine Zeit und seine Länge.*

*Das Fenster steht weit offen, es ist Mitternacht  
wir glauben, hoffen, dass Einer über uns wacht.*

*Vier Mal schlägt die Kirchturmuhren  
zwölf weitere, alle Jahre wie ein Schwur.  
Plötzlich aus der Stille ganz hell und klar  
verkündet die erste Glocke das neue Jahr.*

*Für viele Menschen lauter Herrlichkeit  
für andere mehr Beschaulichkeit.  
Die zweite Glocke meint ganz ehrlich  
Mensch sei nicht allzu sehr begehrllich.*

*Ein Geschenk sei jeder neue Tag  
was er uns allen auch bringen mag.  
Der feste Schlag der dritten Glocke soll uns geben  
ein schönes, recht langes und gesundes Leben.*

Walter Reusser, Zollikofen

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

### ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

#### In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation

Donnerstag, 19. Dezember, 12.15–13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

#### Ökumenische Adventsfeierabende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten

Samstag, 21. Dezember, 17.15 Uhr in der Reformierten Kirche. Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen. Erzählerin: Gaby von Schroeder. Mit musikalischer Begleitung. Auskunft: Marc Ugolini, Soziokultureller Animator, 031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

### SENIORINNEN UND SENIOREN

#### Adventlich – weihnachtlicher Altersnachmittag

Donnerstag, 19. Dezember, 14.30–16.30 Uhr, Im Kirchgemeindehaus.

Im festlich dekorierten Saal geniessen wir besondere Weihnachtsgeschichten, Klänge und Düfte und singen vertraute Weihnachtslieder. Eine Zvieripause unterbricht den Nachmittag, bevor wir die Dezember-Jubilare mit einem Geburtstagsständchen feiern. Ein Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Pfarrerin Sophie Kauz, Elisabeth Oberholzer und Team, 031 911 71 41.

#### Spielend älter werden – Ökumenischer Spielnachmittag

Montag, 6. Januar, ab 14.30 Uhr. Im Pfarrsaal, Pfarrei St. Franziskus, Stämpflistrasse 26. Diese Nachmittage bieten Ihnen Gelegenheit, neue Spiele kennen zu lernen, mit Mitspielern Ihre Wahrnehmung und Merkfähigkeit zu messen und Ihre Freude daran zu teilen. Ausserdem lassen sich beim Spielen und dem gemeinsamen «Zvieri» wunderbar Kontakte pflegen und knüpfen. Anfragen: Sylvia Rui, 031 910 44 03.

### GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

#### Kleidersammlung

Montag, 6. Januar, 14–16 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Marianne Gysin, 031 911 68 66.

#### Weihnachtskonzert

Dienstag, 24. Dezember, 10.30 Uhr, in der Reformierten Kirche Zollikofen.

Mit: **Ana Ioana Oltean**, Flöte, und **Vital Julian Frey**, Cembalo.

Sonaten von Johann Wenzel Anton Stamitz, Michel Blavet, Georg Friedrich Händel, Domenico Sarri und Johann Sebastian Bach. Eintritt frei – Kollekte.

#### Silvesterkonzert «Fiori Musicali»

Dienstag, 31. Dezember, 18 Uhr, Reformierte Kirche Zollikofen.

Klang-Wandern im Klang-Garten, auf Wegen blühender Renaissance und leuchtendem Barock  
Mit: **Sabine Stoffer**, Barockgeige / **Hans Jakob Bollinger**, Zink / **Pierre Augustin Lay**, Barockcello / **Annerös Hulliger**, Kammerorgel.

**Reservationen unter:** 079 653 19 10 oder per Mail: orgel@anneroeshulliger.ch oder heidymum@swissonline.ch. **Eintritt: Fr. 25.–, Konzertkasse ab 17 Uhr.**

### KINDER UND JUGENDLICHE

#### Street Dance Roundabout Youth

Donnerstag, 19. Dezember, 19–20.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für Mädchen und junge Frauen von 12 bis 20 Jahren. Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, 077 445 33 28.

#### Liechtli-Weg

Dienstag, 24. Dezember, 17 Uhr. Treffpunkt: Gemeinschaftshaus Schäferei an der Schäferreistrasse 43. **Weihnachtsfeier im Wald für Kinder und Erwachsene**

Frohes gemeinsames Unterwegssein mit Licht, Gesang, und Weihnachtsgeschichte. Unser Weg dauert etwa eine Stunde, inkl. Apfelpunsch.

Auskunft: Pfarrerin Joanna Mühlemann, 079 701 81 21, joanna.muehlemann@refzollikofen.ch.

#### Kids Urban Dance

Dienstag, 7. Januar, 18–19 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Tanzen von verschiedenen Stilen zu moderner Musik. Keine Vorkenntnisse nötig.

**Für alle zwischen 8 bis 12 Jahre.** Leitung: Lea Zanelli und Mascha Roth. Kosten: 5.– pro Stunde (Bezahlung Semesterweise).



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ

**SPENDE BLUT  
RETTE LEBEN**

blutspende.ch



**Fiori Musicali**

Sabine Stoffer, Barockgeige  
Hans Jakob Bollinger, Zink  
Pierre-Augustin Lay, Barockcello  
Annerös Hulliger, Kammerorgel

**Das Silvesterkonzert  
Kirche Zollikofen**

**Dienstag 31. Dezember 2019 18.00 Uhr**

Eintritt: Fr. 25.– Reservation: 079 653 19 10  
Abendkasse ab 17 Uhr, heidymum@swissonline.ch

### Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

#### Sonntag, 22. Dezember 09.30 Uhr

Weihnachtsgottesdienst mit Brunch.

Leitung: Werner Pfäffli

#### Sonntag, 29. Dezember 09.30 Uhr

Gottesdienst nach 1. Kor. 14,26: Alle dürfen etwas beitragen. Abendmahl.

[www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch)

**Einsteigerinnen und Einsteiger jederzeit willkommen, einmal schnuppern gratis!**

**Info und Anmeldung bei:** Marc Ugolini,  
031 911 97 78, marc.ugolini@refzollikofen.ch.

## VORSCHAU

### Wundertüte – Wir bemalen und verzieren Schneesterne aus Holz

Mittwoch, 15. Januar, im Kirchgemeindehaus von 14 bis 16 Uhr für Kinder im Alter von 4 (in Begleitung) bis ca. 10 Jahren. Eine Geschichte und das Zvieri stecken auch in unserer Wundertüte. Kosten: 5.– **Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.** Auskunfts- und **Anmeldung bis 8. Januar bei:** Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

### Tanz und Bewegung – Gemeinsames Tanzen für alle Frauen

Jeweils montags, 14–15.15 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3

**Daten:** 6., 13., 20., 27. Januar / 10., 17., 24. Februar / 2., 9., 16. März

Der Kurs setzt keine besonderen Kenntnisse voraus. Das grosse Spektrum an Erfahrungen stellt eine Bereicherung für die ganze Gruppe dar. Alle Frauen sind herzlich willkommen!

Kursleiterin: Gianna Grünig, Tänzerin und Tanzpädagogin.

**Kosten:** 40.– für 10×, zahlbar bei der Anmeldung, bzw. spätestens am 1. Kurstag.

**Mit Kinderbetreuung während dem Tanzen.**

**Anmeldung bis am 3. Januar bei:** Simone Fopp, 031 911 98 84.

## HINWEIS

### Öffnungszeiten über die Feiertage

Das Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Zollikofen ist in dieser Zeit wie folgt geöffnet:

Montag, von 08.30 bis 11.30 Uhr  
23. Dezember 2019

Dienstag, von 08.30 bis 11.30 Uhr  
24. Dezember 2019

### Vom 25. Dezember 2019 – 3. Januar 2020 bleiben unsere Büros geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Jan Gnägi, Leiter Administration, unter der Nummer 079 299 37 77.

Gerne sind wir ab Montag, 6. Januar 2020 wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

*Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen glücklichen Start ins neue Jahr!*

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

### REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

#### Sonntag, 22. Dezember, 10 Uhr

Gottesdienst zum 4. Advent  
Mit Taufe von Joelina Diakite.  
Mit Pfarrerin Joanna Mühlemann.  
Thema: «Freut euch im Herren allezeit!».

Text: Philipper 4,4–7  
Lektorin: Susanne Ith  
Orgel: Marianne Beyeler  
Lieder: 377; 367; 004 und 077 (aus: rise up plus); 732; 368; 360.  
Kollekte: Neue Shalom – Wahat al Salam

#### Dienstag, 24. Dezember, 23 Uhr

Christnachtfeier  
Mit Pfarrerin Sophie Kauz.  
Thema: «Wer sich aufmacht, wird offen».  
Musikalisch begleitet vom Kirchenchor unter der Leitung von Zoryana Mazko.  
Lieder: 409; 418; 412  
Lektor: Peter Emch  
Organistin: Daniela Wyss  
Kollekte: Weihnatskollekte (Synodalrat).  
Anschliessend Glühwein und Punsch offeriert vom Gemeindepräsidenten Daniel Bichsel.

#### Mittwoch, 25. Dezember, 10 Uhr

Weihnatsgottesdienst mit Abendmahl und Musik aus der Reformationszeit.  
Mit Pfarrerin Joanna Mühlemann.  
Thema: «Das Licht scheint in der Finsternis».  
Musikalisch begleitet von Christoph Greuter, Laute, und Daniela Wyss, Orgel.  
Lektorin: Renate Jordi  
Text: Johannes 1,1–14.  
Lieder: 413; 395; 399; 402; 320; 418.  
Kollekte: Weihnatskollekte (Synodalrat).

#### Sonntag, 29. Dezember, 10 Uhr

Gottesdienst  
Mit Pfarrerin Sophie Kauz.  
Thema: «Apfel, Stein, Rose und Kerze».  
Text: Psalm 121  
Lieder: 565; 700; 195; 346  
Lektorin: Käthi Baumann  
Organistin: Marianne Beyeler  
Kollekte: ZAPP

#### Samstag, 4. Januar, 17 Uhr

Vesper-Gottesdienst  
mit Pfarrerin Simone Fopp und Hans Businger, katholischer Theologe  
Thema: «Fyrabig – loslassen, zulassen, sich einlassen»  
Texte und Musik zum «Nunc dimittis» und der Erzählung von Simeon.  
Kollekte: Telefonseelsorge 143



### Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

#### Sonntag, 22. Dezember, 09.30

Bussfeier mit Eucharistie

#### Sonntag, 22. Dezember, 11.00

Gottesdienst in albanischer Sprache

#### Dienstag, 24. Dezember, 17.00

Familienweihnachten mit Kommunionfeier

#### Dienstag, 24. Dezember, 23.00

Mitternachtsmesse

#### Mittwoch, 25. Dezember, 09.30

Weihnachtsfest

#### Sonntag, 29. Dezember, 09.30

Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 1. Januar 2020, 17.00

Eucharistiefeier, Apéro

#### Herz-Jesu-Freitag, 3. Januar 2020, 19.00

Eucharistiefeier

#### Sonntag, 5. Januar 2020, 09.30

Kommunionfeier

#### Dienstag, 7. Januar 2020, 08.30

Kommunionfeier

#### Donnerstag, 9. Januar 2020, 12.15–13.00

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

#### Donnerstag, 9. Januar 2020, 17.00

Rosenkranzgebet

### Nt. Gem. Philadelphia [www.ngp.ch](http://www.ngp.ch)

(Freikirchliche Gemeinde)  
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 22. Dez. 2019, 17.00

### Weihnachtsfeier für Alt und Jung, kanadisches Buffet

Sonntag, 29. Dez. 2019, 10.00

### Gottesdienst

Sonntag, 5. Jan. 2020, 10.00

### Gottesdienst



## TRAUERNACHRICHTEN

### Kürsteiner geb. Thanner Anna «Klara»

Geb. 1937  
Fellenbergstrasse 18  
Gestorben: 9. Dezember 2019

### Veraguth Richard

Geb. 1927  
Bernstrasse 163  
Gestorben: 9. Dezember 2019

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter





**MALEREIMUSTER**

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

**Besser Leben trotz COPD –  
die Lungenliga hilft!**

Spendenkonto PC 30-7820-7  
www.lungenliga-be.ch

LUNGENLIGA BERN  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE



**ZAHNPROTHESEN**

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK  
Peter Lerch, Prothetiker SZPV  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / info@lerchconcept.ch

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

auslaugert, schmilzt, korrosiert

ANFERTIGUNG!  
Anfertigung  
perfekte  
schöne Zähne

über  
20 Jahren  
Erfahrung  
Kundenzufriedenheit

Stephan Müller dipl. Zahntechniker

Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58  
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

www.muller-zahntechnik.ch *Reden Sie mich an, ich bin gross für Sie da*

**Renovation geplant?**

**Vorsicht bei Asbest!**

Gebäude mit Bauzeit vor 1990 weisen oft asbesthaltige Bauteile auf: **Plättkleber, Verputze, PVC-Bodenbeläge/Novilon, Fensterkitte** und viele mehr. Um eine Schadstoff-Freisetzung zu vermeiden müssen spätestens vor Sanierung oder Rückbau mögliche Gebäudeschadstoffe untersucht und beurteilt werden.

Wir untersuchen Ihr Objekt und beraten Sie im Umgang mit Gebäudeschadstoffen.

**BauTox GmbH** www.bautox.ch  
**Alpenstrasse 50** info@bautox.ch  
**3052 Zollikofen** 031 511 25 24

**BauTox.**  
Gebäudeschadstoffe & Raumluftqualität



**Ich bin für Sie da in Zollikofen.**

Andreas Gander, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 868 98 96, andreas.gander@mobiliar.ch

Generalagentur Bern-Ost  
Beat Klossner  
Bernstrasse 34, 3072 Ostermundigen  
T 031 938 38 38, bern-ost@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

*Ihre einheimischen Immobilienfachmänner  
wünschen Ihnen frohe Weihnachten und  
einen guten Start ins neue Jahr!*




Gerne sind wir auch 2020  
wieder für Ihre Anliegen da...

**Marc Leuenberger**  
079 208 14 91  
marc.leuenberger@remax.ch

**Thomas Bareiss**  
031 911 00 11  
thomas.bareiss@remax.ch

**RE/MAX**

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie.

HOTEL-RESTAURANT Bernstrasse 215  
**Bahnhof  
Zollikofen**

Tel. 031 911 16 58

[www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch](http://www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch)

**Feiern Sie Silvester mit uns!**

Wir haben für Sie ein spezielles Silvester Menu kreiert, ausserdem haben Sie die Möglichkeit auch "A la Carte" zu bestellen von unserem grossen Angebot wie Z.b "Fleisch auf dem heissen Stein"

Liebe Gäste  
Wir danken Ihnen für Ihre Treue die Sie uns entgegengebracht haben und wünschen Ihnen schon heute frohe Festtage und ein glückliches Neues Jahr.

Fam. Asani und Bahnhof Team  
365 Tage für Sie da

Weihnachten und Silvester 2019



Mittwoch 25.12. und Donnerstag 26.12.19 sowie Silvester 31.12.19 ab 18.00 Uhr offen

Reservieren Sie sich frühzeitig einen Tisch, um unsere **Feiertags-Menüs** zu geniessen.

Details sehen Sie auf unserer Homepage!  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Bernstr. 157 / 3052 Zollikofen / 031 914 01 70  
www.larocca-zollikofen.ch / info@larocca-zollikofen.ch

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Fabio und Serena Tornabene  
la rocca Team

**Bestattungsdienst Familie Reese GmbH**



031 869 61 61  
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

**atelier 82**  
Rahmen | Bilder | Fotodruck | Plakate

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Ortschwaben  
Tel. 031 829 82 82 · info@atelier82.ch

Für Fachberatung bitte telefonisch anmelden  
Für Abholungen Montag-Freitag 08:00-17:00

**Einrahmungen**  
Foto Aufziehservice  
Fotodruck im Grossformat  
Leinwandbilder

**Werbetechnik**  
Schilder, Tafeln  
**Display**  
Beschriftungen



# It's Raining Men

The Weather Girls

Hi (Hi!) We're your Weather Girls (Ah-huh)  
And have we got news for you (You better listen)  
Get ready, all you lonely girls  
And leave those umbrellas at home. (Alright!)

Humidity is rising (mmm rising)  
Barometer's getting low (How low, girl?)(uh-oh)  
According to all sources, (What sources, now?)  
The street's the place to go (We'd better hurry up)

'Cause tonight for the first time  
Just about half-past ten  
For the first time in history  
It's gonna start raining men! (start raining men)

*It's raining men! Hallelujah!*

*It's raining men! Amen!*

*I'm gonna go out to run and let myself get  
Absolutely soaking wet!*

*It's raining men! Hallelujah!  
It's raining men! Every specimen!*

*Tall, blonde, dark and lean*

*Rough and tough and strong and mean*

God bless Mother Nature, she's a single woman too  
She took off to heaven and she did what she had to do  
She taught every angel and rearranged the sky  
So that each and every woman could find her perfect guy

*It's raining men! Hallelujah!*

*It's raining men! Amen!*

*It's raining men! Hallelujah!*

*It's raining men! Ameenn!*

*I feel stormy weather moving in  
About to begin (about to begin)*

*Hear (Hear) the (the) thun (thun) der (der)  
Don't (Don't) you (you) lose (lose) your (your) HEAD!  
Rip off the roof and stay in bed  
(Rip off the roof and stay in bed!)*

*God bless Mother Nature, she's a single woman too  
She took off to heaven and she did what she had to do  
She taught every angel; she rearranged the sky  
So that each and every woman could find her perfect guy  
It's Raining Men! Yeah!*

*Humidity is rising (Humidity is rising...)  
Barometer's getting low (It's getting low low low low...)  
According to all sources, (According to all sources)  
The street's the place to go*

*'Cause tonight for the first time  
Just about half-past ten  
For the first time in history  
It's gonna start raining men!*

*It's raining men! Hallelujah!  
It's raining men! Amen!  
It's raining men! Hallelujah!  
It's raining men! Amen!*

*It's raining men! Hallelujah!  
It's raining men! Amen!  
(Tall, blonde, dark and lean)  
(Rough and tough and strong and mean)*

*She taught every angel  
she rearranged the sky*

*Hallelujah!*



# Dancing Queen

ABBA

You can dance, you can jive  
Having the time of your life, ooh  
See that girl, watch that scene  
Dig in the Dancing Queen

Friday night and the lights are low  
Looking out for a place to go  
Where they play the right music,  
getting in the swing  
You come to look for a king

Anybody could be that guy  
Night is young and the music's high  
With a bit of rock music, everything is fine  
You're in the mood for a dance

*And when you get the chance  
You are the Dancing Queen  
Young and sweet, only seventeen*

*Dancing Queen  
Feel the beat from the tambourine, oh yeah*

*You can dance, you can jive  
Having the time of your life, ooh  
See that girl, watch that scene  
Dig in the Dancing Queen*

*You're a teaser, you turn 'em on  
Leave them burning and then you're gone  
Looking out for another, anyone will do  
You're in the mood for a dance*

*Refrain*



# The Look

Roxette

Walking like a man  
Hitting like a hammer,  
she's a juvenile scam  
Never was a quitter  
Tasty like a raindrop  
She's got the look

*Heavenly bound  
'Cause heaven's got a number  
when she's spinnin' me around  
Kissin' is a colour  
Her lovin' is a wild dog  
She's got the look*

*She's got the look (She's got the look)  
She's got the look (She's got the look)*

*What in the world can make  
a brown-eyed girl turn blue?  
When everything I'll ever do, I'll do for you  
And I go, La-la-la la-la  
She's got the look*

*Fire in the ice  
Naked to the T-bone is a lover's disguise  
Bangin' on the head drum  
Shakin' like a mad bull  
She's got the look*

*Swayin' to the band  
Movin' like a hammer,  
she's a miracle man  
Lovin' is the ocean  
Kissin' is the wet sand  
She's got the look*

*Refrain*

*Walkin' like a man  
Hittin' like a hammer,  
she's a juvenile scam  
Never was a quitter  
Tasty like a raindrop  
She's got the look*

*And she goes  
Na-na-na-na na  
Na-na-na-na na  
Na-na-na-na na-na  
Na-na-na-na na  
Na-na-na-na-na na-na*

*Refrain*

